

CHIEF EDITORS

Anh Tuan Dinh-Xuan
Dept of Cardiorespiratory
Medicine,
Cochin Hospital,
University Paris Descartes,
27, rue du faubourg
Saint-Jacques,
75014 Paris,
France
Tel: 33 158412341
Fax: 33 158412345
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

Vito Brusasco
Dept of Internal Medicine,
Medical School,
University of Genoa,
viale Benedetto XV, 6,
16132 Genoa,
Italy
Tel: 39 0103537690
Fax: 39 0103537690
E-mail: erj.chief-editors@ersnet.org

ASSISTANT TO THE CHIEF EDITORS

Sy Duong-Quy
Tel: 33 158411942 Fax: 33 158412345
E-mail: sy.duong-quy@cch.aphp.fr

PUBLICATIONS OFFICE

Managing Editors: **Elin Reeves** and **Rachel White**
442 Glossop Road, Sheffield,
S10 2PX, UK
Tel: +44 114 267 2860 Fax: +44 114 266 5064
E-mail: elin.reeves@ersj.org.uk/rachel.white@ersj.org.uk

ASSOCIATE EDITORS

N. Ambrosino

Pisa, Italy

I. Annesi-Maesano

Paris, France

J.L. Black

Sydney, Australia

P. Chanez

Marseille, France

V. Cottin

Lyon, France

L.M. Fabbri

Modena, Italy

R. Farré

Barcelona, Spain

U. Frey

Basel, Switzerland

J. Gerritsen

Groningen, the Netherlands

P. Hiemstra

Leiden, the Netherlands

M.M. Hoepfer

Hanover, Germany

M. Humbert

Clamart, France

S. Kawut

Philadelphia, USA

P. Lévy

Grenoble, France

G.B. Migliori

Tradate, Italy

J. Müller-Quernheim

Freiburg, Germany

R. Naeije

Brussels, Belgium

M.I. Polkey

London, UK

G. Raghu

Seattle, USA

M. Saetta

Padova, Italy

J-P. Sculier

Brussels, Belgium

F. Sériès

Quebec City, Canada

P.D. Sly

Brisbane, Australia

J.B. Soriano

Bunyola, Spain

A. Torres

Barcelona, Spain

P.E. Van Schil

Edegem, Belgium

T. Welte

Hanover, Germany

M.A. Woodhead

Manchester, UK

S.G. Zakyntinos

Athens, Greece

ADVISORS

P-Y. Brillet

Bobigny, France

Radiology

A. Kettaneh

Paris, France

Statistics

S. Suissa

Montreal, Canada

Methodology

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

M.G. Belvisi

London, UK

E. Berglund

Gothenburg, Sweden

C. Brambilla

Grenoble, France

P.M.A. Calverley

Liverpool, UK

E. Canalis

Barcelona, Spain

U. Costabel

Essen, Germany

M. Decramer

Leuven, Belgium

R. Djukanovic

Southampton, UK

S. Ewig

Bochum, Germany

G.J. Laurent

London, UK

P.N. Le Souëf

Perth, Australia

C.E. Mapp

Ferrara, Italy

E. Michelakis

Edmonton, Canada

B. Nemery

Leuven, Belgium

P. Palange

Rome, Italy

K.F. Rabe

Leiden, the Netherlands

R. Rodríguez-Roisin

Barcelona, Spain

A.M.W.J. Schols

Maastricht, the Netherlands

N. Siafakas

Heraklion, Greece

A.K. Simonds

London, UK

P.J. Sterk

Amsterdam, the Netherlands

N.S. Zhong

Guangzhou, China



CONTENTS

VOLUME 37 / NUMBER 4 / APRIL 2011

IN MEMORIAM

- 735 In memoriam Prof. Peter T. Macklem, 1931–2011: a tribute from the European Respiratory Society**
M. Decramer, C. Roussos and J. Hogg on behalf of the ERS Steering Committee

EDITORIALS

- 738 The European Union conference on chronic respiratory disease: purpose and conclusions**
M. Decramer, Y. Sibille, A. Bush, K-H. Carlsen, K.F. Rabe, L. Clancy, A. Turnbull, B. Nemery, A. Simonds and T. Troosters
- 743 Idiopathic pulmonary fibrosis: guidelines for diagnosis and clinical management have advanced from consensus-based in 2000 to evidence-based in 2011**
G. Raghu
- 747 The European IPF Network: towards better care for a dreadful disease**
A. Guenther on behalf of the European IPF Network
- 749 Portable monitoring in sleep apnoea: the way forward?**
W.T. McNicholas and P. Lévy
- 752 Disruption of the lung structure maintenance programme: a comprehensive view of emphysema development**
J.A. Barberà and V.I. Peinado
- 755 How important is a minimal difference?**
T. Troosters
- 757 Intervention trials and ventilation distribution in mild cystic fibrosis lung disease: will it all come out in the wash?**
G.L. Hall and J. Stocks
- 760 Thoracic malignancies, cisplatin and renal function**
J. Nortier and J-P. Sculier

ORIGINAL ARTICLES

Clinical practice

- 762 The shock index and the simplified PESI for identification of low-risk patients with acute pulmonary embolism**
A. Sam, D. Sánchez, V. Gómez, C. Wagner, D. Kopecna, C. Zamarró, L. Moores, D. Aujesky, R. Yusen and D. Jiménez Castro

Occupational and environmental lung disease

- 767 Influence of hay and animal feed exposure on respiratory status: a longitudinal study**
I. Thaon, A. Thiebaut, L. Jochault, A. Lefebvre, J.J. Laplante and J.C. Dalphin

COPD

- 775 Hypoxia inducible factor-1 α in human emphysema lung tissue**
M. Yasuo, S. Mizuno, D. Kraskauskas, H.J. Bogaard, R. Natarajan, C.D. Cool, M. Zamora and N.F. Voelkel
- 784 The minimal important difference of exercise tests in severe COPD**
M.A. Puhan, D. Chandra, Z. Mosenifar, A. Ries, B. Make, N.N. Hansel, R.A. Wise and F. Sciurba for the National Emphysema Treatment Trial (NETT) Research Group

ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

- 791 Surfactant protein B polymorphisms, pulmonary function and COPD in 10,231 individuals**
M. Bækvad-Hansen, B.G. Nordestgaard and M. Dahl

Paediatric asthma

- 800 Bronchial hyperresponsiveness to methacholine/AMP and the bronchodilator response in asthmatic children**
D.I. Suh, J.K. Lee, C.K. Kim and Y.Y. Koh

Cystic fibrosis

- 806 The effect of dornase alfa on ventilation inhomogeneity in patients with cystic fibrosis**
R. Amin, P. Subbarao, W. Lou, A. Jabar, S. Balkovec, R. Jensen, S. Kerrigan, P. Gustafsson and F. Ratjen

Pulmonary vascular disease

- 813 Dexamethasone reverses monocrotaline-induced pulmonary arterial hypertension in rats**
L.C. Price, D. Montani, C. Tcherakian, P. Dorfmueller, R. Souza, N. Gambaryan, M-C. Chaumais, D.M. Shao, G. Simonneau, L.S. Howard, I.M. Adcock, S.J. Wort, M. Humbert and F. Perros

- 823 Pulmonary hypertension in smoking mice over-expressing protease-activated receptor-2**
G. De Cunto, S. Cardini, G. Cirino, P. Geppetti, G. Lungarella and M. Lucattelli

Sarcoidosis

- 835 Lymphatic and blood microvasculature organisation in pulmonary sarcoid granulomas**
M. Kambouchner, D. Pirici, J-F. Uhl, L. Mogoanta, D. Valeyre and J-F. Bernaudin

Acute lung injury

- 841 Surfactant protein B and RAGE increases in the plasma during cardiopulmonary bypass: a pilot study**
P. Agostoni, C. Banfi, M. Brioschi, D. Magri, S. Sciomer, G. Berna, C. Brambillasca, G. Marenzi and E. Sisillo

Respiratory infections

- 848 Host defence during *Klebsiella* pneumonia relies on haematopoietic-expressed Toll-like receptors 4 and 2**
C.W. Wieland, M.H.P. van Lieshout, A.J. Hoogendijk and T. van der Poll

- CME article 858 Increasing outpatient treatment of mild community-acquired pneumonia: systematic review and meta-analysis**
J.D. Chalmers, A.R. Akram and A.T. Hill

Pulmonary aspergillosis

- 865 Underlying conditions in chronic pulmonary aspergillosis including simple aspergilloma**
N.L. Smith and D.W. Denning

Sleep-related disorders

- 873 Relationship of oxidative stress and endothelial dysfunction in sleep apnoea**
B. Jurado-Gómez, M.C. Fernandez-Marin, J.L. Gómez-Chaparro, L. Muñoz-Cabrera, J. Lopez-Barea, F. Perez-Jimenez and J. Lopez-Miranda

Hypoxic ventilatory response

- 880 Effects of intermittent hypoxia on erythropoietin, soluble erythropoietin receptor and ventilation in humans**
J.V. Brugniaux, V. Pialoux, G.E. Foster, C.T.C. Duggan, M. Eliasziw, P.J. Hanly and M.J. Poulin

EUROPEAN RESPIRATORY journal

AIMS & SCOPE

The *European Respiratory Journal (ERJ)*, the official Journal of the European Respiratory Society, publishes, in the English language, clinical and experimental work dealing with all aspects of respiratory medicine. In addition to original material, the *ERJ* prints Editorials and Reviews, as well as Technical notes, Letters and Correspondence.

This Journal is abstracted/indexed in: Ad Referendum, ADONIS, Biological Abstracts/BIOSIS, Chemical Abstracts, Current Contents: Life Sciences, Current Contents: Clinical Medicine, Elsevier BIOBASE/Current Awareness in Biological Sciences, EMBASE/Excerpta Medica, Index Medicus/MEDLINE, Medical Documentation Service, Research Alert, Science Citation Index, SciSearch, SIIIC Data Base and CABI Global Health.

SUBSCRIPTIONS

ERJ is published monthly by the European Respiratory Society (ERS). Twelve issues are published annually in two volumes of six issues each. The volumes for 2011 are Volumes 37 and 38.

Subscription rates for institutions (Volumes 37 & 38, 2011): £660.00 online only, £756.00 print and online; US\$1,254.00 online only, US\$1,454.00 print and online in North America. Subscription rates include air economy postage. Subscriptions are payable in advance.

Subscribers within the European Union must provide their VAT (Value Added Tax) number or add VAT to the subscription rate at the rate prevailing in their own country.

Subscriptions are managed on behalf of the ERS by: *Maney Publishing, Suite 1C, Joseph's Well, Hanover Walk, Leeds LS3 1AB, UK (fax: +44 (0)113 386 8178; E-mail: subscriptions@maney.co.uk) or: Maney Publishing North America, 875 Massachusetts Avenue, 7th Floor, Cambridge, MA 02139, USA (tel: (toll-free) +1 (0)866 297 5154; fax: +1 (0)617 354 6875; E-mail: maney@maneyusa.com)*. All orders, payments, and claims for missing issues should be sent to Maney Publishing or to any subscription agent.

ONLINE ACCESS

All subscribers have online access to the full text of each issue as part of their subscription. The online version is available to members via www.ersnet.org. Institutional subscribers can access online through HighWire at www.erj.ersjournals.com

Members of the ERS receive the Journal as part of their membership.

INSTRUCTIONS TO AUTHORS

Before submitting an article to the *ERJ*, please read and carefully follow the instructions to authors, which are available at www.erj.ersjournals.com

If you do not have access to the internet please contact the editorial office.

All manuscripts must be submitted electronically using the online submission system at <http://mc.manuscriptcentral.com/erj>

If you experience problems, please contact the **Submission Helpline direct on +44 (0) 114 2672864 or contact Gill Archer (gill.archer@ersj.org.uk)** the manuscript central coordinator.

All *ERJ* business matters should be addressed to: Kay Sharpe, European Respiratory Society Publications Office, 442 Glossop Road, Sheffield, S10 2PX, UK. Fax: +44 (0) 114 266 5064. E-mail: admin@ersj.org.uk

EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

REVIEWERS

A full list of reviewers is available online at www.erj.ersjournals.com

EDITORIAL TEAM

Fiona Shepherd
Fiona Marks
Elin Reeves
Alyson Adam
Veronica Pock
Rachel White
Neil Bullen

David Sadler
Catherine Pumphrey
Jonathan Hansen
Victoria Morton
Claire Turner
Lee Dodd
Sarah Hill

Past Chief Editors: J-C. Yernault†; E. Berglund, Gothenburg, Sweden; P. Vermeire†; U. Costabel, Essen, Germany; M. Decramer, Leuven, Belgium; P.J. Sterk and K.F. Rabe, Amsterdam and Leiden, the Netherlands.

ENVIRONMENTAL STATEMENT

The publisher ensures that the text paper and cover board used have met acceptable environmental accreditation standards.

For all enquiries concerning advertising or marketing please e-mail marketing@ersj.org.uk

All permission requests should be sent via the ERS website at www.ersnet.org/permissions-form

Reprint and translation enquiries should be sent to admin@ersj.org.uk

© 2011 ERS. Authorisation to photocopy items for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted for libraries and other users registered with the Copyright Clearance Center (CCC). Please go to www.copyright.com or phone USA (978) 750 8400. UK customers should go to www.cla.co.uk. All other rights, including microfilm, electronic and/or copying reserved.

European Respiratory Journal USPS#023-615 is published monthly for \$268.00 periodicals postage paid at Folcroft, PA. POSTMASTER: Please send address changes to La Poste, P.O. Box 202, Folcroft, PA, 19032. Typesetting by H. Charlesworth & Co. Ltd. Printed in UK by Latimer Trend & Co. Ltd.

ORIGINAL ARTICLES (CONT.)

Thoracic oncology

- 888** **Cisplatin nephrotoxicity aggravated by cardiovascular disease and diabetes in lung cancer patients**
C. Máthé, A. Bohács, L. Duffek, J. Lukácssovits, Z.I. Komlosi, K. Szondy, I. Horváth, V. Müller and G. Losonczy
- 895** **Improving standards in flexible bronchoscopy for lung cancer**
M.G. Slade, N.M. Rahman, A.E. Stanton, L. Curry, G.C. Slade, C.A. Clelland and F.V. Gleeson
- 902** **Radial probe endobronchial ultrasound for the diagnosis of peripheral lung cancer: systematic review and meta-analysis**
D.P. Steinfurt, Y.H. Khor, R.L. Manser and L.B. Irving

Lung function

- 911** **Validity of spirometry performed online**
J.F. Masa, M.T. González, R. Pereira, M. Mota, J.A. Riesco, J. Corral, J. Zamorano, M. Rubio, J. Teran and R. Farré

Paediatric lung function

- 919** **Regional ventilation distribution in the first 6 months of life**
T.M.T. Pham, M. Yuill, C. Dakin and A. Schibler

Lung transplantation

- 925** **Beneficial effects of synthetic KL₄ surfactant in experimental lung transplantation**
A. Sáenz, L. Álvarez, M. Santos, A. López-Sánchez, J.L. Castillo-Olivares, A. Varela, R. Segal and C. Casals

Lung cell signalling

- 933** **Inhibition of p38 MAPK-dependent bronchial contraction after ozone by corticosteroids**
F. Li, M. Zhang, F. Hussain, K. Triantaphyllopoulos, A.R. Clark, P.K. Bhavsar, X. Zhou and K.F. Chung

Mechanisms of lung disease

- 943** **Interstitial pressure and lung oedema in chronic hypoxia**
I. Rivolta, V. Lucchini, M. Rocchetti, F. Kolar, F. Palazzo, A. Zaza and G. Miserocchi

SERIES

SERIES "UPDATE ON TUBERCULOSIS"

Edited by C. Lange, M. Raviglione, W.W. Yew and G.B. Migliori
Number 6 in this Series

- 950** **Harmonisation of TB control in the WHO European region: the history of the Wolfheze Workshops**
J. Veen, G.B. Migliori, M. Raviglione, H.L. Rieder, M. Dara, D. Falzon, J.V. Kuyvenhoven, V. Schwoebel and R. Zaleskis

LETTERS

- 960** **Cardiac shunt in COPD as a cause of severe hypoxaemia: probably not so uncommon after all**
B.G. Boerrigter, A. Boonstra, N. Westerhof, P.E. Postmus and A. Vonk-Noordegraaf
- 962** **Three colleagues with sarcoidosis?**
A. Sibille, P. Van Bleyenbergh, K. Lagrou, A. Verstraeten and W. Wuyts
- 964** **An unusual presentation of sarcoidosis with tetraplegia and severe osteolytic bone lesions**
C. Hyltdgaard, E. Bendstrup, O. Hilberg, K. Hjorthaug and M. Løvgreen
- 966** **Nodular pulmonary ossifications in differential diagnosis of solitary pulmonary nodules**
J. Gielis, M. Torfs, M. Luijckx, R. Salgado and P.E. Van Schil

LETTERS (CONT.)

- 968 An autopsy case of pulmonary veno-occlusive disease refractory to imatinib**
H. Koiwa, I. Tsujino, D. Ikeda, H. Ohira, M. Tanino and M. Nishimura

CORRESPONDENCE

- 971 Prognosis in pulmonary arterial hypertension**
R. Wensel, S. Gläser, C.F. Opitz and R. Ewert;
M. Humbert, O. Sitbon D. Montani, X. Jaïs, A. Yaïci,
D.S. O'Callaghan, R. Souza and G. Simonneau
- 974 Predicting outcomes and drug resistance with new standardised treatment**
P.R. Mohapatra and D.T. Hari; O. Oxlade and
D. Menzies
- 975 Estimated population prevalence of obstructive sleep apnoea in a community of German third graders**
D. Finn and P. McNally; M.S. Urschitz,
P.E. Brockmann, M. Schlaud and C.F. Poets

g,j,n MEETING CALENDAR

CME Credit Application Form can be found at the back of this issue

EUROPEAN RESPIRATORY *journal*

"The advertiser shall be liable for the content of any of its advertisements published according to its instructions. The advertiser shall indemnify and hold harmless the European Respiratory Society against and from any and all claims, damages, liabilities, costs and expenses whatsoever, including reasonable counsel fees, arising from the content of any of its advertisements."

*ERJ online at www.ersnet.org or
www.erj.ersjournals.com*



This journal is a member of and subscribes to the principles of the Committee on Publication Ethics

